



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

V E S T N Í K

ISSN 1335-3365

Vydaná dňa 28. decembra 2001

Čiastka 31

ČASŤ NORMATÍVNA

Opatrenie Národnej banky Slovenska č. 12/2001 z 21. decembra 2001, ktorým sa ustanovujú náležitosti žiadosti o udelenie bankového povolenia pre banku 443

Opatrenie Národnej banky Slovenska č. 13/2001 z 21. decembra 2001, ktorým sa ustanovujú náležitosti žiadosti o udelenie bankového povolenia pre zahraničnú banku na vykonávanie bankových činností prostredníctvom jej pobočky na území Slovenskej republiky 451

Rozhodnutie Národnej banky Slovenska č. 3/2001 zo 14. decembra 2001 o podmienkach tvorby povinných minimálnych rezerv bánk v roku 2002 459

V súlade s paragrafmi 44–50 Obchodného zákonníka je SÚVAHA, spol. s r. o. držiteľom výhradných práv administrácie, tlače a distribúcie Vestníka NBS vrátane elektronických nosičov a jediným zmluvným partnerom NBS ako vydavateľa. Rozširovanie a množenie príspevkov uverejnených vo Vestníku NBS (autor: NBS) za účelom ďalšieho predaja pod ľubovoľnou značkou alebo názvom je porušením výhradných práv SÚVAHY, spol. s r. o. a je protiprávne.

Vydáva: Národná banka Slovenska, legislatívny a právny odbor NBS, Vazovova 2, 818 54 Bratislava, č. dv. 206, telefón: 02/5953 2103, 5953 2094, 5953 21 02, 5953 2038, 5953 2039 • Vychádza podľa potreby • Cena jednotlivého čísla podľa rozsahu • **Administrácia: SÚVAHA, spol. s r. o.**, Bratislava, Prievozská 14/A, 821 09 Bratislava, Telefón/fax 02/53 41 41 35, (53 41 47 78) • IČO: 31349765, DIČ: 31349765/601 • Banka: VÚB Bratislava-Ružinov, číslo účtu 0921943-062/0200 • **Objednávky na predplatné prijíma administrácia** • Ročné predplatné 900 Sk s platnosťou ihneď • Preddavky budú vyúčtované faktúrou podľa počtu a rozsahu vydaných čísiel • V cene nie je zahrnuté poštovné • Odberateľ má možnosť objednať si zasielanie doporučene, v prípade zasielania ako tlačovinu, administrácia neručí za jeho doručenie • Reklamácie: administrácia • Tlač: **TZVJS Leopoldov** **Registrácia: MK SR 1889/98**

POŠTOVNÉ ÚVEROVANÉ

810 02 BRATISLAVA 12

ODOSIELATEĽ:

SÚVAHA, spol. s r. o.

Prievozská 14/A

821 09 Bratislava

„ČASOPISY“
8-RP-12/1998



12 OPATRENIE

Národnej banky Slovenska z 21. decembra 2001,

ktorým sa ustanovujú náležitosti žiadosti o udelenie bankového povolenia pre banku

Národná banka Slovenska podľa § 7 ods. 9 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) ustanovuje:

§ 1

(1) Žiadosť o udelenie bankového povolenia podľa § 7 ods. 1 zákona vrátane náležitostí žiadosti banky, ktorá má vykonávať činnosť podľa osobitného predpisu¹⁾ a žiadosti banky, ktorá má vykonávať hypotekárne obchody (ďalej len „žiadosť“) obsahuje

a) údaje o žiadateľovi, a to

1. obchodné meno a sídlo alebo meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu,

2. identifikačné číslo alebo rodné číslo,

b) bankové činnosti podľa § 2 ods. 1 a 2 zákona, o povolenie ktorých žiadateľ žiada,

c) výšku základného imania, ako aj predpokladanú výšku výdavkov na zriadenie banky,

d) názov a sídlo zakladanej banky.

(2) Prílohou žiadosti sú doklady, ktoré preukazujú spôsobilosť a vhodnosť akcionárov s kvalifikovanou účasťou na zakladanej banke, prehľadnosť ich vzťahov s inými osobami, najmä prehľadnosť podielov na základnom imaní a na hlasovacích právach v banke, ako aj schopnosť akcionárov preklenúť nepriaznivú finančnú situáciu banky, ak zakladateľom banky alebo akcionárom banky je

a) fyzická osoba

1. podrobný odborný životopis,

2. výpis z registra trestov nie starší ako tri mesiace; ak je fyzická osoba cudzincom, prílohou žiadosti je obdobné potvrdenie o bezúhonnosti vydané príslušným orgánom štátu jeho obvyklého pobytu,

3. doklady preukazujúce pôvod a rozsah peňažného vkladu vo výške určenej zákonom, pôvod a rozsah majetku vkladaneho do základného imania zakladanej banky a ďalších finančných zdrojov, napríklad prehľad o majetkovej a finančnej situácii fyzickej osoby, výpisy z účtov, výpis z katastra nehnuteľností, daňové priznanie k dani z príjmov, majetkové priznanie²⁾); osobitne sa označia doklady preukazujúce vlastné zdroje žiadateľa,

¹⁾ § 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 310/1992 Zb. o stavebnom sporení v znení neskorších predpisov.

²⁾ Napríklad § 40 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov.

4. zoznam obsahujúci mená a priezviská blízkych osôb³⁾, ktoré sú v čase podania žiadosti v pracovnoprávnom vzťahu alebo obdobnom pracovnom vzťahu v banke, zahraničnej banke, pobočke zahraničnej banky a finančnej inštitúcii podľa § 6 ods. 12 zákona, s uvedením jej obchodného mena, právnej formy, identifikačného čísla a sídla,
5. zoznam právnických osôb, v ktorých má fyzická osoba podiel na základnom imaní alebo hlasovacích právach v rozsahu najmenej 5 %, alebo je členom ich štatutárnych orgánov alebo kontrolných orgánov alebo ich vedenia, alebo celým svojím majetkom ručí za ich záväzky, s uvedením obchodného mena, právnej formy, identifikačného čísla, sídla, vlastnickej štruktúry, výšky základného imania a jeho zloženia a výšky podielu v percentuálnom vyjadrení,
6. doklady preukazujúce prehľadnosť skupiny s úzkymi väzbami, ku ktorej patrí aj fyzická osoba podľa § 7 ods. 11 zákona a zároveň preukazujúce, že úzke väzby podľa § 7 ods. 13 zákona nebránia výkonu bankového dohľadu, napríklad grafické znázornenie štruktúry tejto skupiny; ak je fyzická osoba cudzincom aj objasnenie spôsobu uplatňovania právneho poriadku v štáte, na ktorého území má skupina úzke väzby,
7. písomné vyhlásenie fyzickej osoby, že všetky predložené doklady a údaje sú aktuálne, pravdivé a úplné,

b) fyzická osoba - podnikateľ

1. podrobný odborný životopis s prehľadom o doterajších podnikateľských aktivitách,
2. výpis z obchodného registra alebo výpis zo živnostenského registra alebo iného registra, na základe ktorého fyzická osoba - podnikateľ podniká, nie starší ako tri mesiace,
3. výpis z registra trestov nie starší ako tri mesiace; ak je fyzická osoba - podnikateľ cudzincom, prílohou žiadosti je obdobné potvrdenie o bezúhonnosti vydané príslušným orgánom štátu obvyklého pobytu,
4. doklady preukazujúce pôvod a rozsah peňažného vkladu vo výške určenej zákonom, pôvod a rozsah majetku vkladaneho do základného imania zakladanej banky a ďalších finančných zdrojov, napríklad prehľad o majetkovej a finančnej situácii fyzickej osoby - podnikateľa, ročná účtovná závierka za posledné tri kalendárne roky, výpisy z účtov, výpis z katastra nehnuteľností, daňové priznanie k dani z príjmov, majetkové priznanie²⁾; osobitne sa označia doklady preukazujúce vlastné zdroje žiadateľa,
5. zoznam obsahujúci mená a priezviská blízkych osôb³⁾, ktoré sú v čase podania žiadosti v pracovnoprávnom vzťahu alebo obdobnom pracovnom vzťahu v banke, zahraničnej banke, pobočke zahraničnej banky a finančnej inštitúcii podľa § 6 ods. 12 zákona, s uvedením jej obchodného mena, právnej formy, identifikačného čísla a sídla,
6. zoznam právnických osôb, v ktorých má fyzická osoba - podnikateľ podiel na základnom imaní alebo hlasovacích právach v rozsahu najmenej 5 %, alebo je členom ich štatutárnych orgánov alebo kontrolných orgánov alebo ich vedenia, alebo celým svojím majetkom ručí za ich záväzky, s uvedením obchodného mena, právnej formy, identifikačného čísla, sídla, vlastnickej štruktúry, výšky a zloženia základného imania a výšky podielu v percentuálnom vyjadrení,

³⁾ § 116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.

7. doklady preukazujúce prehľadnosť skupiny s úzkymi väzbami, ku ktorej patrí aj fyzická osoba - podnikateľ podľa § 7 ods. 11 zákona a zároveň preukazujúce, že úzke väzby podľa § 7 ods. 13 zákona nebránia výkonu bankového dohľadu, napríklad grafické znázornenie štruktúry tejto skupiny; ak je fyzická osoba - podnikateľ cudzincom doklady, ktoré objasňujú spôsob uplatňovania právneho poriadku v štáte, na ktorého území má skupina úzke väzby,
8. písomné vyhlásenie fyzickej osoby - podnikateľa, že všetky predložené doklady a údaje sú aktuálne, pravdivé a úplné,

c) právnická osoba

1. výpis z obchodného registra nie starší ako tri mesiace vydaný príslušným orgánom; ak ide o právnickú osobu so sídlom v zahraničí iný doklad, preukazujúci vznik právnickej osoby, vydaný príslušným orgánom a nie starší ako tri mesiace,
2. písomnú zmluvu alebo zakladateľskú listinu, ktorou bola právnická osoba založená alebo zriadená, napríklad zakladateľskú listinu alebo stanovú družstva, s uvedením miesta a dátumu ich založenia alebo zriadenia, zoznam činností, ktoré vykonáva,
3. výpis z obchodného registra nie starší ako tri mesiace o právnických osobách, ktorých podiel na základnom imaní zakladateľa alebo hlasovacích právach je v rozsahu najmenej 5 % alebo ktoré celým svojím majetkom ručia za záväzky zakladateľa, ich vlastnícku štruktúru a výšku tohto podielu v percentuálnom vyjadrení,
4. zoznam fyzických osôb, ktorých podiel na základnom imaní právnickej osoby alebo na hlasovacích právach je v rozsahu najmenej 5 % alebo ktoré celým svojím majetkom ručia za záväzky právnickej osoby a výšku tohto podielu v percentuálnom vyjadrení,
5. informácia o vývoji účtovnej a trhovej hodnoty akcií za posledných 36 mesiacov pri akciovej spoločnosti,
6. doklady preukazujúce pôvod a rozsah peňažného vkladu vo výške určenej zákonom, pôvod a rozsah majetku vkladaneho do základného imania zakladanej banky a ďalších finančných zdrojov, napríklad účtovnú závierku overenú audítorom spolu s výrokom audítora, správy o hospodárení predkladané valnému zhromaždeniu za posledné tri kalendárne roky; v prípade ak právnická osoba je súčasťou konsolidovaného celku, taktiež audítorom overenú konsolidovanú účtovnú závierku spolu s výrokom audítora za posledné tri kalendárne roky; osobitne sa označia doklady preukazujúce vlastné zdroje žiadateľa,
7. zoznam právnických osôb, v ktorých má právnická osoba podiel na základnom imaní alebo hlasovacích právach v rozsahu najmenej 5 % alebo je zastúpená v ich štatutárnych orgánoch alebo kontrolných orgánoch alebo vo vedení, alebo ktoré celým svojím majetkom ručia za záväzky právnickej osoby a výšku tohto podielu v percentuálnom vyjadrení, s uvedením obchodného mena, právnej formy, vlastnickej štruktúry, sídla, identifikačného čísla, výšky a zloženia základného imania,
8. posledné ratingové hodnotenie, ak bolo pre právnickú osobu vypracované,
9. ak ide o právnickú osobu so sídlom v zahraničí, právne predpisy upravujúce úzke väzby v štáte, na ktorého území má skupina podľa § 7 ods. 2 písm. h) zákona úzke väzby, doklady preukazujúce prehľadnosť skupiny s úzkymi väzbami, ku ktorej patrí aj právnická osoba podľa § 7 ods. 11 zákona a preukazujúce, že úzke väzby podľa § 7 ods. 13 zákona nebránia výkonu bankového dohľadu, napríklad grafické znázornenie štruktúry tejto skupiny,
10. písomné vyhlásenie právnickej osoby, že všetky predložené doklady a údaje sú aktuálne, pravdivé a úplné.

(3) Prílohou žiadosti sú aj doklady o fyzických osobách navrhovaných za členov štatutárneho orgánu, za členov dozornej rady, za vedúcich zamestnancov priamo podriadených štatutárnemu orgánu a za vedúceho útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu a aj doklady, ktorými sa preukazuje odborná spôsobilosť a dôveryhodnosť, a to

- a) zoznam týchto osôb obsahujúci ich
 1. meno a priezvisko,
 2. dátum narodenia alebo rodné číslo,
 3. štátnu príslušnosť,
 4. adresu trvalého pobytu,
 5. funkciu, na ktorú sú navrhnutí,
- b) podrobný odborný životopis s prehľadom ukončeného vzdelania a jazykových znalostí vrátane dokladov o ukončenom vzdelaní a s prehľadom odbornej praxe a absolvovania odborných výcvikov a stáží,
- c) výpis z registra trestov, nie starší ako tri mesiace; ak ide o cudzinca, obdobné potvrdenie o bezúhonnosti vydané príslušným orgánom štátu jeho obvyklého pobytu nie staršie ako tri mesiace,
- d) vyhlásenie navrhovaných členov štatutárneho orgánu, členov dozornej rady, vedúcich zamestnancov priamo podriadených štatutárnemu orgánu a navrhovaného vedúceho útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu o skutočnostiach uvedených v § 7 ods. 15 písm. b) až e) zákona,
- e) vyhlásenie navrhovaných členov štatutárneho orgánu o skutočnostiach uvedených v § 25 ods. 1 zákona,
- f) vyhlásenie navrhovaných členov dozornej rady o skutočnostiach uvedených v § 25 ods. 2 zákona,
- g) vyhlásenie navrhovaného vedúceho útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu o skutočnostiach uvedených v § 25 ods. 6 zákona,
- h) zoznam a pracovné zaradenia osôb blízkych³⁾ fyzickým osobám, ktoré sú navrhované za členov štatutárneho orgánu, za členov dozornej rady, za vedúcich zamestnancov priamo podriadených štatutárnemu orgánu a za vedúceho útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu, ktoré sú v čase podania žiadosti v pracovnoprávnom vzťahu alebo obdobnom pracovnom vzťahu k banke, zahraničnej banke, pobočke zahraničnej banky alebo vo finančnej inštitúcii podľa § 6 ods. 12 zákona, s uvedením jej obchodného mena, právnej formy, identifikačného čísla a sídla,
- i) zoznam právnických osôb, v ktorých majú fyzické osoby navrhované za členov štatutárneho orgánu, za členov dozornej rady, za vedúcich zamestnancov priamo podriadených štatutárnemu orgánu a za vedúceho útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu podiel na základnom imaní alebo hlasovacích právach najmenej 5 % alebo v ktorých pôsobi ako člen štatutárneho orgánu, kontrolného orgánu alebo vedenia, s uvedením ich obchodného mena, právnej formy, identifikačného čísla a sídla, vlastníckej štruktúry ako aj výšky základného imania a percentuálneho vyjadrenia tohto podielu,
- j) vyhlásenia fyzických osôb, že všetky nimi uvedené údaje a predložené doklady sú aktuálne, pravdivé a úplné.

(4) Prílohou žiadosti sú aj doklady, a to

- a) zakladateľská zmluva alebo zakladateľská listina⁴⁾ zakladanej banky, súčasťou ktorej je návrh stanov zakladanej banky,

⁴⁾ § 162 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.

- b) grafické znázornenie navrhovanej organizačnej štruktúry zakladanej banky, ktoré umožňuje posúdiť rozdelenie a úpravu právomocí medzi členmi štatutárneho orgánu, dozornej rady, vedúcimi zamestnancami, útvaram vnútornej kontroly a vnútorného auditu v súlade s návrhom stanov,
- c) obchodný plán zakladanej banky na prvé tri roky jej činnosti, v štruktúre zhodnej so štruktúrou súvahy a štruktúrou výkazu ziskov a strát ustanovenými pre banky osobitným predpisom⁵⁾ členený v prvom roku na štvrťroky, a vychádzajúci zo stratégie rozvoja jednotlivých bankových činností, ktorá obsahuje časový predpoklad začatia výkonu jednotlivých činností a zámery banky najmä
1. pri prijímaní vkladov a poskytovaní úverov z hľadiska vkladateľov, odvetví ekonomiky, územia, druhu a rozsahu vkladov a úverov,
 2. pri vykonávaní platobného styku a zúčtovania,
 3. pri získavaní finančných prostriedkov od bánk a finančných inštitúcií a spôsobe ich vyrovnania,
 4. pri investovaní do cenných papierov na vlastný účet,
 5. pri vydávaní cenných papierov a poskytovaní súvisiacich služieb,
 6. pri obchodovaní na vlastný účet alebo na účet klienta s finančnými nástrojmi peňažného trhu v slovenských korunách a v cudzej mene vrátane zmenárenskej činnosti ako aj s finančnými nástrojmi kapitálového trhu v slovenských korunách a v cudzej mene,
 7. pri správe pohľadávok a cenných papierov klienta na jeho účet vrátane súvisiaceho poradenstva,
 8. pri poskytovaní záruk a otváraní a potvrdzovaní akreditívov,
 9. pri vydávaní a správe platobných prostriedkov,
 10. pri uskutočňovaní finančného sprostredkovania,
 11. pri rozvíjaní pobočkovej siete na území Slovenskej republiky a zriaďovaní zastúpení a pobočiek v zahraničí, pri ich začlenení do organizačnej štruktúry zakladanej banky a spôsobe ich riadenia a kontroly,
- d) doklad preukazujúci vlastnícky alebo nájomný vzťah k budovám alebo nebytovým priestorom, v ktorých sa budú uskutočňovať bankové činnosti,
- e) doklad obsahujúci údaj o predpokladanom počte pracovníkov zakladanej banky,
- f) ďalšie doklady (§ 6).

§ 2

(1) Na žiadosť o udelenie bankového povolenia podanú podľa osobitného predpisu¹⁾ sa vzťahujú ustanovenia § 1 a 6.

(2) Prílohou žiadosti podľa odseku 1 sú aj zásady na vykonávanie stavebného sporenia podľa osobitného predpisu⁶⁾.

§ 3

(1) Na žiadosť o udelenie bankového povolenia na vykonávanie hypotekárnych obchodov sa vzťahujú ustanovenia § 1 a 6.

⁵⁾ Opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 11. novembra 1996 č. 65/356/1996, ktorým sa ustanovuje usporiadanie a obsahové vymedzenie položiek účtovnej závierky bánk a minimálny rozsah údajov z nej určený na zverejnenie (oznámenie č. 349/1996 Z. z.) v znení neskorších predpisov.

⁶⁾ § 7 ods. 1 zákona Slovenskej národnej rady č. 310/1992 Zb. v znení neskorších predpisov.

- (2) Prílohou žiadosti podľa odseku 1 sú
- a) stratégia rozvoja poskytovania hypotekárnych úverov v prvých troch rokoch s predpokladaným časom začatia ich poskytovania,
 - b) obchodný plán pri poskytovaní hypotekárnych úverov v prvých troch rokoch členený v zhode so štruktúrou súvahy a štruktúrou výkazu ziskov a strát ustanovenými pre banky osobitným predpisom⁴),
 - c) informácia o organizačnom a personálnom zabezpečení poskytovania hypotekárnych úverov,
 - d) všeobecné podmienky poskytovania hypotekárnych a komunálnych úverov podľa § 75 ods. 1 zákona,
 - e) informácia o vedení registra hypoték v súlade s osobitným predpisom o registri hypoték⁷),
 - f) spôsob oddeleného vedenia analytickej evidencie v systéme účtovníctva podľa § 77 zákona,
 - g) spôsob oceňovania nehnuteľností slúžiacich na zabezpečenie hypotekárnych úverov,
 - h) doklady preukazujúce splnenie podmienok podľa § 78 ods. 4 zákona o osobách navrhovaných bankou na funkciu hypotekárneho správcu a zástupcu hypotekárneho správcu,
 - i) návrh úpravy vzťahov medzi hypotekárnou bankou a hypotekárnym správcom a hypotekárnou bankou a zástupcom hypotekárneho správcu⁷),
 - j) navrhovaná výška odmeny pre hypotekárneho správcu a zástupcu hypotekárneho správcu,
 - k) vyhlásenie navrhovaného hypotekárneho správcu a zástupcu hypotekárneho správcu, že doklady podľa písmena h) sú aktuálne, pravdivé a úplné.

§ 4

Podmienky na udelenie bankového povolenia podľa § 7 ods. 2 zákona sa preukazujú odovzdaním žiadosti a jej príloh Národnej banke Slovenska v súlade so zákonom a týmto opatrením.

§ 5

(1) Banka ako aj banka založená podľa osobitného predpisu¹) preukazujú pripravenosť na výkon povolených bankových činností odovzdaním dokladov o splnení podmienok podľa § 7 ods. 4 zákona, najmä odovzdaním

- a) dokladu o splatení peňažného vkladu do základného imania v plnej výške,
- b) výpisu z obchodného registra nie staršieho ako tri mesiace,
- c) notárskej zápisnice z ustanovujúceho valného zhromaždenia spolu so stanovami,
- d) úvodnej súvahy v štruktúre zhodnej so štruktúrou súvahy ustanovenou pre banky osobitným predpisom⁴),
- e) dokladu preukazujúceho vlastnícky alebo nájomný vzťah k budovám alebo nebytovým priestorom, v ktorých sa budú uskutočňovať bankové činnosti,
- f) prehľadu zmien, ktoré nastali oproti skutočnostiam tvoriacim podklady na vydanie bankového povolenia,

⁷) Vyhláška Národnej banky Slovenska a Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 600/2001 Z. z. o registri hypoték, postavení a činnosti hypotekárneho správcu.

- g) právoplatného povolenia príslušného štátneho orgánu na obchodovanie s cennými papiermi, ak má banka zámer začať vykonávať činnosť obchodníka s cennými papiermi,
- h) dokladu o zabezpečení ochrany banky,
- i) dokladu o zaradení banky do prevodníka identifikačných kódov pre tuzemský platobný styk ako neaktívneho člena medzibankového platobného styku,
- j) dokladu o zmluvnom vzťahu s Bankovým zúčtovacím centrom Slovenska, a. s. upravujúcim vedenie účtov platobného styku a odovzdávanie údajov medzibankového platobného styku ako aj o úspešnom ukončení testovacej prevádzky a o technickej spôsobilosti banky pre výkon medzibankového platobného styku,
- k) stručného popisu informačného systému,
- l) vnútorných pracovných predpisov a pokynov upravujúcich výkon povolených bankových činností vrátane systému riadenia rizík v banke,
- m) obchodných podmienok, ktoré zahŕňajú aj sadzobník poplatkov za bankové produkty a služby,
- n) vnútorného predpisu o zabezpečení systému ochrany banky pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti⁸⁾,
- o) vnútorných predpisov a pokynov zabezpečujúcich vypracovanie a predkladanie výkazov, hlásení a iných správ Národnej banke Slovenska,
- p) zoznamu a vzorov tlačív na používanie v styku s klientmi,
- q) zoznamu vedúcich zamestnancov zodpovedných za riadenie likvidity⁹⁾ a za riadenie rizík v banke,
- r) rokovacieho poriadku štatutárneho orgánu,
- s) rokovacieho poriadku dozornej rady,
- t) podpisových vzorov osôb oprávnených konať v mene banky,
- u) prehľadu uskutočneného vzdelávania a programu odbornej prípravy zamestnancov jednotlivých organizačných útvarov z hľadiska zabezpečenia výkonu bankových činností,
- v) prehľadu uskutočneného vzdelávania a programu odbornej prípravy zamestnancov z hľadiska ochrany banky pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti,
- z) zmlúv s členmi štatutárneho orgánu podľa § 27 ods. 6 zákona.

(2) Banka preukazuje pripravenosť na výkon hypotekárnych obchodov okrem predloženia dokladov podľa odseku 1 aj predložením ďalších dokladov vzťahujúcich sa na túto bankovú činnosť, a to

- a) dokladu o splatení peňažného vkladu do základného imania v plnej výške určenej zákonom,
- b) vnútorných pracovných predpisov upravujúcich postup pri poskytovaní hypotekárnych úverov,
- c) sadzobníka poplatkov súvisiacich s poskytovaním hypotekárnych úverov,
- d) informácia o úprave vzťahov medzi hypotekárnou bankou a hypotekárnym správcom a hypotekárnou bankou a zástupcom hypotekárneho správcu, vrátane prípadných dokladov o tejto úprave, ak boli prijaté,
- e) vnútorných predpisov a pokynov zabezpečujúcich vypracovanie a predkladanie výkazov, hlásení a iných správ Národnej banke Slovenska,

⁸⁾ § 6 zákona č. 367/2000 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

⁹⁾ Opatrenie Národnej banky Slovenska č. 9/2001 o pravidlách likvidity bánk a pobočiek zahraničných bánk.

- f) zoznamu a vzorov tlačív určených na používanie v styku s klientmi,
- g) prehľadu uskutočneného vzdelávania a programu odbornej prípravy zamestnancov z hľadiska zabezpečenia poskytovania hypotekárnych úverov,
- h) prehľadu uskutočneného vzdelávania a programu odbornej prípravy zamestnancov z hľadiska ochrany banky pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti,
- i) systém riadenia rizík vrátane pracovného zaradenia a identifikačných údajov o osobe zodpovednej za riadenie rizík.

§ 6

(1) Doklady podľa § 1 až 5 sa predkladajú v origináli a ak nie je možné predložiť ich originály, predkladajú sa ako úradne overené kópie. Ak žiadosť, jej prílohy a ďalšie doklady podľa § 5 sú vyhotovené v cudzom jazyku, prílohou žiadosti je aj úradne overený preklad do slovenského jazyka.

(2) Ak žiadateľ žiada o povolenie podľa osobitného predpisu¹⁾ alebo o povolenie na vykonávanie hypotekárnych obchodov, žiadosť, prílohy žiadosti a doklady predkladá vo dvoch vyhotoveniach.

(3) Ak žiadateľ doklady alebo niektoré z nich, ktoré sú prílohou žiadosti podľa § 1 až 5, predložil Národnej banke Slovenska pred podaním žiadosti o povolenie, môže ich nahradiť vyhlásením o tom, že uvedené doklady sú aktuálne, úplné a pravdivé; vyhlásenie obsahuje aj úradne osvedčené podpisy osôb oprávnených konať za žiadateľa a zoznam už predložených dokladov a dátum ich predloženia Národnej banke Slovenska.

§ 7

Zrušuje sa opatrenie Národnej banky Slovenska z 29. januára 2001 č. 5/2001, ktorým sa ustanovujú náležitosti žiadosti o povolenie pôsobiť ako banka, minimálna výška peňažného vkladu do základného imania banky a spôsob preukazovania splnenia podmienok, na ktoré je viazané povolenie pôsobiť ako banka (oznámenie č. 53/2001 Z. z.).

§ 8

Toto opatrenie nadobúda účinnosť 1. januára 2002.

Marián Jusko v. r.
guvernér

Vydávajúci útvar: povoľovací odbor

Vypracovali: Ing. Izabela Fendeková, tel. č.: 02/5953 3427
JUDr. František Palovský, tel. č.: 02/5953 3440

13 OPATRENIE

Národnej banky Slovenska z 21. decembra 2001,

ktorým sa ustanovujú náležitosti žiadosti o udelenie bankového povolenia pre zahraničnú banku na vykonávanie bankových činností prostredníctvom jej pobočky na území Slovenskej republiky

Národná banka Slovenska podľa § 8 ods. 10 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) ustanovuje:

§ 1

Žiadosť o udelenie bankového povolenia podľa § 8 ods. 1 zákona, vrátane náležitostí žiadosti podľa § 8 ods. 1 zákona pre pobočku zahraničnej banky, ktorá má vykonávať hypotekárne obchody (ďalej len „žiadosť“) obsahuje

- a) údaje o zahraničnej banke, ktorá žiada o udelenie bankového povolenia pre jej pobočku na území Slovenskej republiky (ďalej len „žiadateľ“)
 1. obchodné meno a sídlo,
 2. identifikačné číslo alebo obdobné označenie používané v krajine sídla žiadateľa,
- b) bankové činnosti podľa § 2 ods. 1 a 2 zákona, o povolenie ktorých žiadateľ žiada a ich rozsah,
- c) obchodné meno a sídlo pobočky zahraničnej banky (ďalej len „pobočka“).

§ 2

(1) Prílohou žiadosti sú doklady, ktoré sa týkajú

- a) žiadateľa,
- b) pobočky,
- c) osoby navrhovanej na funkciu vedúceho pobočky, zástupcu vedúceho pobočky, vedúceho útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu a osôb navrhovaných za vedúcich zamestnancov priamo podriadených vedúcemu pobočky.

(2) Prílohou žiadosti podľa odseku 1 písm. a) sú

- a) výpis z obchodného registra žiadateľa alebo doklad z obdobného registra, vydaný príslušným orgánom, preukazujúci vznik právnickej osoby, nie starší ako tri mesiace,
- b) oprávnenie na výkon bankových činností v súlade s platnými právnymi predpismi v krajine sídla žiadateľa,
- c) výpis z obchodného registra ak ide o právnickú osobu, ktorej podiel na základnom imaní alebo hlasovacích právach žiadateľa je najmenej 5 %, alebo ktorá celým svojim majetkom ručí za záväzky žiadateľa, s uvedením výšky tohto podielu v percentuálnom vyjadrení, alebo doklad z obdobného registra preukazujúci vznik právnickej osoby, vydaný príslušným orgánom, nie starší ako tri mesiace,

- d) výpis z registra trestov alebo iný doklad preukazujúci dôveryhodnosť fyzickej osoby, nie starší ako tri mesiace, ktorej podiel na základnom imaní alebo hlasovacích právach žiadateľa je najmenej 5 %, alebo ktorá celým svojím majetkom ručí za záväzky žiadateľa, s uvedením výšky tohto podielu v percentuálnom vyjadrení,
- e) zakladateľská listina žiadateľa,
- f) platné stanovy žiadateľa,
- g) informácia o vývoji účtovnej a trhovej hodnoty akcií žiadateľa za posledných 36 mesiacov, vrátane aktuálnej hodnoty akcií, ak je žiadateľ akciovou spoločnosťou,
- h) účtovná závierka žiadateľa overená audítorom, výrok audítora, správy o jeho hospodárení za posledné tri kalendárne roky schválené valným zhromaždením a v prípade, ak žiadateľ je súčasťou konsolidovaného celku, aj audítorom overená konsolidovaná účtovná závierka za posledné tri kalendárne roky,
- i) posledné ratingové hodnotenie žiadateľa, ak bolo vypracované,
- j) rozhodnutie štatutárneho orgánu žiadateľa o zámere zriadiť pobočku,
- k) písomné vyhlásenie štatutárneho orgánu žiadateľa o poskytnutí dostatočného objemu finančných zdrojov pobočke s ohľadom na rozsah a rizikovosť bankových činností pobočky a o prehľadnom pôvode týchto finančných zdrojov podľa § 8 ods. 2 písm. a) zákona,
- l) písomné vyhlásenie žiadateľa, že bude predkladať Národnej banke Slovenska vlastnú aktuálnu výročnú správu a polročne aktuálny prepočet primeranosti vlastných zdrojov,
- m) písomné vyjadrenie zahraničného orgánu bankového dohľadu, obsahujúce potvrdenie o dôveryhodnosti žiadateľa a jeho finančnej schopnosti, primeranej rozsahu a rizikovosti zamýšľaného podnikania pobočky,
- n) písomné vyjadrenie zahraničného orgánu bankového dohľadu k zriadeniu pobočky žiadateľom,
- o) platné právne predpisy krajiny sídla žiadateľa, upravujúce skupinu s úzkymi väzbami a schému skupiny, ktorej je žiadateľ účastníkom podľa § 7 ods. 13 zákona,
- p) platné právne predpisy upravujúce postavenie a pôsobnosť orgánu bankového dohľadu, výkon bankového dohľadu a pravidlá obozretného podnikania v krajine sídla žiadateľa,
- q) platné právne predpisy v krajine sídla žiadateľa upravujúce problematiku ochrany pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti,
- r) informácia o systéme ochrany vkladov v krajine sídla žiadateľa vychádzajúca z platného právneho stavu,
- s) písomné vyhlásenie žiadateľa, že predložené doklady a údaje v dokladoch sú aktuálne, pravdivé a úplné.

(3) Prílohou žiadosti podľa odseku 1 písm. b) sú

- a) stratégia rozvoja jednotlivých bankových činností pobočky s predpokladaným časom začatia ich výkonu v prvých troch rokoch jej činnosti, vyjadrujúca zámery pobočky
 1. pri prijímaní vkladov, z hľadiska ich druhu a rozsahu, vkladateľov, odvetví ekonomiky a územia,
 2. pri poskytovaní úverov, z hľadiska ich druhu a rozsahu, klientov, odvetví ekonomiky a územia a obmedzení rizika z poskytovania úverov jednej osobe alebo skupine hospodársky spojených osôb,
 3. pri vykonávaní platobného styku a zúčtovania,
 4. pri investovaní do cenných papierov na vlastný účet,

5. pri získavaní finančných prostriedkov od bánk a finančných inštitúcií a spôsobe ich vyrovnania,
 6. pri obchodovaní na vlastný účet alebo na účet klienta s finančnými nástrojmi peňažného trhu v slovenských korunách a v cudzej mene vrátane zmenárenskej činnosti ako aj s finančnými nástrojmi kapitálového trhu v slovenských korunách a v cudzej mene,
 7. pri vydávaní cenných papierov žiadateľa a poskytovaní súvisiacich služieb,
 8. pri poskytovaní záruk, otváraní a potvrdzovaní akreditívov,
 9. pri vydávaní a správe platobných prostriedkov,
 10. pri finančnom sprostredkovaní,
 11. pri rozvíjaní organizačných zložiek pobočky, vrátane siete jej obchodných miest a spôsobe ich riadenia a kontroly,
- b) obchodný plán pobočky na prvé tri roky jej činnosti, v štruktúre zhodnej so štruktúrou súvahy a štruktúrou výkazu ziskov a strát ustanovenými pre banky osobitným predpisom¹⁾, členený v prvom roku na štvrtroky,
- c) organizačná štruktúra pobočky a informácie o
1. postavení pobočky vo vzťahu k žiadateľovi v rozhodovacom procese v oblasti výkonu jednotlivých bankových činností pobočkou,
 2. predpokladaných činnostiach jej organizačných zložiek, počte ich zamestnancov a právomociach zamestnancov, ktorí riadia ich činnosť,
 3. organizácii systému vnútornej kontroly vrátane útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu, zodpovedajúcich rizikám jednotlivých bankových činností a vzťahu medzi vedúcim útvaru vnútornej kontroly a auditu a dozornou radou žiadateľa,
 4. organizácii a riadení informačného systému, uchovávaní a prenose dát, ochrane dát a informácií a o metodických, technických a programových prostriedkoch používaných v informačnom systéme,
 5. organizácii obchodu na vlastný účet alebo na účet klienta s finančnými nástrojmi peňažného trhu v slovenských korunách a v cudzej mene vrátane zmenárenskej činnosti ako aj s finančnými nástrojmi kapitálového trhu v slovenských korunách a v cudzej mene,
 6. rozhodovacom procese pri poskytovaní úverov,
 7. spôsobe zabezpečenia oddeleného vykonávania úverových obchodov a investičných obchodov,
 8. riadení likvidity pobočky a zabezpečovaní jej platobnej schopnosti,
 9. zabezpečení oddeleného riadenia rizík od výkonu bankových činností, vrátane oddeleného sledovania rizík, ktorým bude pobočka vystavená pri vykonávaní obchodov s osobami s osobitným vzťahom k pobočke podľa § 35 zákona,
 10. zabezpečení ochrany pobočky pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti²⁾,

¹⁾ Opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 11. novembra 1996 č. 65/356/1996, ktorým sa ustanovuje usporiadanie a obsahové vymedzenie položiek účtovnej závierky bánk a minimálny rozsah údajov z nej určený na zverejnenie (oznámenie č. 349/1996 Z. z.) v znení neskorších predpisov.

²⁾ § 6 zákona č. 367/2000 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

d) preukazujúce vlastníctvo alebo nájomný vzťah k budovám alebo k nebytovým priestorom, v ktorých bude pobočka uskutočňovať bankové činnosti.

(4) Prílohou žiadosti podľa odseku 1 písm. c) sú

- a) zoznam navrhovaných osôb s uvedením ich
 1. mena a priezviska,
 2. dátumu narodenia a rodného čísla,
 3. štátnej príslušnosti,
 4. adresy trvalého pobytu,
 5. funkcie, na ktorú sú navrhnutí,
- b) podrobný odborný životopis s prehľadom ukončeného vzdelania a jazykových znalostí vrátane dokladov o ukončenom vzdelaní a s prehľadom odbornej praxe a absolvovania odborných výcvikov a stáží,
- c) vyhlásenie navrhovanej osoby o skutočnostiach uvedených v § 7 ods. 15 písm. b) až e) zákona,
- d) zoznam a pracovné zaradenia osôb blízkych³⁾ navrhovanej osobe, ktoré sú v čase podania žiadosti v pracovnoprávnom vzťahu alebo obdobnom pracovnom vzťahu v banke, zahraničnej banke, pobočke zahraničnej banky alebo vo finančnej inštitúcii podľa § 6 ods. 12 zákona, s uvedením jej obchodného mena, právnej formy, identifikačného čísla a sídla,
- e) zoznam právnických osôb, v ktorých má navrhovaná osoba podiel na základnom imaní alebo hlasovacích právach najmenej 5 % alebo v ktorých pôsobí ako člen štatutárneho orgánu, kontrolného orgánu alebo vedenia, s uvedením ich obchodného mena, právnej formy, identifikačného čísla a sídla, vlastníckej štruktúry ako aj výšky základného imania a percentuálneho vyjadrenia tohto podielu,
- f) rozsah právomocí vedúceho pobočky,
- g) vyhlásenie osoby navrhovanej za vedúceho pobočky o skutočnostiach uvedených v § 25 ods. 1 písm. a) v spojení s § 26 ods. 2 zákona,
- h) vyhlásenie navrhovanej osoby, že všetky ňou predložené doklady a údaje v dokladoch, ktoré sa jej týkajú sú aktuálne, pravdivé a úplné.

§ 3

(1) Na žiadosť o udelenie bankového povolenia na vykonávanie hypotekárnych obchodov sa vzťahuje § 1, 2 a 6.

(2) Prílohou žiadosti podľa odseku 1 sú

- a) stratégia rozvoja poskytovania hypotekárnych úverov pobočkou v prvých troch rokoch s predpokladaným časom začatia ich poskytovania,
- b) obchodný plán pobočky pri poskytovaní hypotekárnych úverov v období prvých troch rokov jej činnosti, členený v zhode so štruktúrou súvahy a štruktúrou výkazu ziskov a strát ustanovenými pre banky osobitným predpisom¹⁾,
- c) informácia o organizačnom a personálnom zabezpečení poskytovania hypotekárnych úverov,

³⁾ § 116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.

- d) informácia o vedení registra hypoték v súlade s osobitným predpisom o registri hypoték⁴⁾,
- e) spôsob oceňovania nehnuteľností slúžiacich na zabezpečenie hypotekárnych úverov podľa § 73 zákona,
- f) spôsob zabezpečenia oddeleného vedenia analytickej evidencie o hypotekárnych obchodoch v systéme účtovníctva podľa § 77 zákona,
- g) doklad o oprávnení žiadateľa na vykonávanie hypotekárnych obchodov v štáte, v ktorom má sídlo,
- h) všeobecne záväzné právne predpisy krajiny sídla žiadateľa zaručujúce rovnaké práva pre dlžníkov z hypotekárnych úverov a majiteľov hypotekárnych záložných listov emitovaných v Slovenskej republike s dlžníkmi z hypotekárnych úverov a majiteľmi hypotekárnych záložných listov v krajine sídla žiadateľa,
- i) všeobecné podmienky poskytovania hypotekárnych a komunálnych úverov podľa § 75 ods. 1 zákona,
- j) doklady, preukazujúce splnenie podmienok podľa § 78 ods. 4 zákona, o osobách navrhovaných na funkciu hypotekárneho správcu a zástupcu hypotekárneho správcu,
- k) návrh úpravy vzťahov medzi hypotekárnou bankou a hypotekárnym správcom a hypotekárnou bankou a zástupcom hypotekárneho správcu,⁴⁾
- l) navrhovaná výška odmeny hypotekárneho správcu a zástupcu hypotekárneho správcu,
- m) vyhlásenie navrhovaného hypotekárneho správcu a zástupcu hypotekárneho správcu, že doklady podľa písmena j) sú aktuálne, pravdivé a úplné.

§ 4

Podmienky na udelenie bankového povolenia podľa § 8 ods. 2 zákona sa preukazujú odovzdaním žiadosti a jej príloh Národnej banke Slovenska v súlade so zákonom a týmto opatrením.

§ 5

- (1) Pobočka preukazuje pripravenosť na výkon bankových činností odovzdaním dokladov o splnení podmienok podľa § 8 ods. 4 zákona, najmä odovzdaním
- a) výpisu z obchodného registra týkajúceho sa pobočky, nie starší ako tri mesiace,
 - b) úvodnej súvahy v štruktúre zhodnej so štruktúrou súvahy ustanovenou pre banky osobitným predpisom,¹⁾
 - c) potvrdenia o poskytnutí dostatočného objemu finančných zdrojov žiadateľom podľa § 2 ods. 2 písm. k) pobočke, napríklad výpisu z účtu žiadateľa,
 - d) dokladu o vlastníctve alebo o nájomnom vzťahu k budovám alebo k nebytovým priestorom, v ktorých pobočka bude uskutočňovať bankové činnosti,
 - e) prehľadu zmien, ktoré nastali oproti skutočnostiam tvoriacim podklady na vydanie bankového povolenia,

⁴⁾ Vyhláška Národnej banky Slovenska a Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 600/2001 Z. z. o registri hypoték, postavení a činnosti hypotekárneho správcu.

- f) právoplatného povolenia príslušného štátneho orgánu na obchodovanie s cennými papiermi, ak pobočka má zámer vykonávať činnosť obchodníka s cennými papiermi,
- g) informácie o vedúcom zamestnancovi zodpovednom za riadenie likvidity pobočky⁵⁾ a riadenie rizík v pobočke,
- h) dokladu s podpisovým vzorom vedúceho pobočky a zástupcu vedúceho pobočky,
- i) oznámenia o zaradení pobočky do prevodníka identifikačných kódov pre tuzemský platobný styk ako neaktívneho člena medzibankového platobného styku,
- j) zmluvy s Bankovým zúčtovacím centrom Slovenska, a. s. o vedení účtov platobného styku a o odovzdávaní údajov medzibankového platobného styku,
- k) oznámenia Bankového zúčtovacieho centra Slovenska, a. s. o úspešnom ukončení testovacej prevádzky a o technickej spôsobilosti pobočky na výkon medzibankového platobného styku,
- l) stručného popisu informačného systému pobočky,
- m) dokladu o zabezpečení ochrany pobočky,
- n) vnútorných pracovných predpisov upravujúcich výkon povolených bankových činností, vrátane systému riadenia rizík,
- o) obchodných podmienok, zahŕňajúcich aj sadzobník poplatkov za bankové produkty a služby,
- p) vnútorných predpisov a pokynov zabezpečujúcich vypracúvanie a predkladanie výkazov, hlásení a iných správ Národnej banke Slovenska,
- q) zoznamu a vzorov tlačív určených na používanie v styku s klientmi,
- r) vnútorného predpisu o zabezpečení systému ochrany pobočky pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti,
- s) prehľadu o uskutočnenom vzdelávaní a programu odbornej prípravy zamestnancov z hľadiska zabezpečenia výkonu bankových činností,
- t) prehľadu o uskutočnenom vzdelávaní a programu odbornej prípravy zamestnancov z hľadiska ochrany pobočky pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti,
- u) dokladu o zverejnení informácií pre klientov o podmienkach ochrany vkladov fyzických osôb a o poskytovaní náhrad za nedostupné vklady, vrátane adresy inštitúcie poskytujúcej náhrady za nedostupné vklady, v prevádzkových priestoroch pobočky, ak pobočka bude prijímať vklady od fyzických osôb⁶⁾.

(2) Pobočka preukazuje pripravenosť na začatie poskytovania hypotekárnych úverov predložením týchto dokladov:

- a) potvrdenie o poskytnutí dostatočného objemu finančných zdrojov žiadateľom podľa § 2 ods. 2 písm. k) pobočke, napríklad výpisu z účtu žiadateľa,
- b) vnútorné pracovné predpisy upravujúce postup pri poskytovaní hypotekárnych úverov,
- c) sadzobník poplatkov súvisiacich s poskytovaním hypotekárnych úverov,
- d) vnútorné predpisy a pokyny zabezpečujúce vypracúvanie a predkladanie výkazov, hlásení a iných správ Národnej banke Slovenska,

⁵⁾ Opatrenie Národnej banky Slovenska č. 9/2001 o pravidlách likvidity bánk a pobočiek zahraničných bánk.

⁶⁾ Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 118/1996 Z. z. o ochrane vkladov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- e) informácia o úprave vzťahov medzi hypotekárnou bankou a hypotekárnym správcom a hypotekárnou bankou a zástupcom hypotekárneho správcu, vrátane prípadných dokladov o tejto úprave, ak boli prijaté,
- f) zoznam a vzory tlačív určených na používanie v styku s klientmi,
- g) prehľad o uskutočnenom vzdelávaní a programu odbornej prípravy zamestnancov z hľadiska zabezpečenia poskytovania hypotekárnych úverov,
- h) prehľad o uskutočnenom vzdelávaní a programu odbornej prípravy zamestnancov z hľadiska zabezpečenia ochrany pobočky pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti,
- i) systém riadenia rizík, vrátane pracovného zaradenia a identifikačných údajov o osobe zodpovednej za riadenie rizík.

(3) Splnenie podmienky o poskytnutí dostatočného objemu finančných zdrojov žiadateľom pobočke preukazuje pobočka priebežne účtovnými výkazmi.

(4) Splnenie povinnosti uzavrieť zmluvu medzi žiadateľom a vedúcim pobočky o zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone funkcie vedúceho pobočky podľa § 27 ods. 6 a 8 zákona preukazuje pobočka odovzdaním kópie platnej zmluvy Národnej banke Slovenska.

§ 6

(1) Doklady podľa § 1 až 5 sa predkladajú v origináli; ak nie je možné predložiť ich originály, predkladajú sa ako úradne overené kópie. Ak žiadosť, jej prílohy a ďalšie doklady podľa § 5 sú vyhotovené v cudzom jazyku, prílohou žiadosti je aj úradne overený preklad do slovenského jazyka.

(2) Ak žiadateľ žiada o udelenie povolenie na vykonávanie hypotekárnych obchodov, žiadosť, prílohy žiadosti a doklady predkladá vo dvoch vyhotoveniach. Ak žiadosť a jej prílohy sú vyhotovené v cudzom jazyku, prílohou žiadosti je aj ich úradne overený preklad do slovenského jazyka.

(3) Ak žiadateľ doklady alebo niektoré z nich, ktoré sú prílohou žiadosti podľa § 1 až 5 predložil Národnej banke Slovenska pred podaním žiadosti o udelenie povolenia, môže ich nahradiť vyhlásením o tom, že uvedené doklady sú aktuálne, úplné a pravdivé; vyhlásenie obsahuje aj úradne osvedčené podpisy osôb oprávnených konať za žiadateľa a zoznam už predložených dokladov a dátum ich predloženia Národnej banke Slovenska.

§ 7

Zrušuje sa opatrenie Národnej banky Slovenska z 29. januára 2001 č. 6/2001, ktorým sa ustanovujú náležitosti žiadosti o povolenie pôsobiť ako banka pre pobočku zahraničnej banky a minimálna výška trvale poskytnutých finančných prostriedkov zahraničnou bankou svojej pobočke na území Slovenskej republiky a spôsob preukazovania splnenia podmienok, na ktoré je viazané povolenie pôsobiť ako banka pre pobočku zahraničnej banky (oznámenie č. 54/2001 Z. z.).

§ 8

Toto opatrenie nadobúda účinnosť 1. januára 2002.

Marián Jusko v. r.
guvernér

Vydávajúci útvar: povoľovací odbor

Vypracovali: Ing. Tatiana Ďuríková, tel. č.: 02/5953 3426
JUDr. Ján Vyhnálik, tel. č.: 02/5953 3433

3

ROZHODNUTIE**Národnej banky Slovenska
zo 14. decembra 2001****o podmienkach tvorby povinných minimálnych rezerv bánk
v roku 2002**

Národná banka Slovenska podľa § 20 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení zákona č. 149/2001 Z. z. rozhodla:

§ 1

Týmto rozhodnutím sa určuje na rok 2002 pre banky¹⁾, pobočky zahraničných bánk²⁾ a stavebné sporiteľne³⁾ výška tvorby povinných minimálnych rezerv bánk v percentách, štruktúra základne na tvorbu povinných minimálnych rezerv vrátane označenia položiek podľa použitého výkazu, perióda vyhodnotenia povinných minimálnych rezerv a úroková sadzba, ktorou budú úročené povinné minimálne rezervy bánk.

§ 2

(1) Povinné minimálne rezervy tvoria

- a) banky a pobočky zahraničných bánk vo výške 4 %,
- b) stavebné sporiteľne vo výške 3 %.

(2) Základňu pre výpočet povinných minimálnych rezerv bánk, pobočiek zahraničných bánk a stavebných sporiteľní tvorí súčet týchto položiek výkazu V (NBS) 6-36⁴⁾:

- a) netermínované vklady a termínované vklady fyzických osôb a právnických osôb, ktoré nie sú bankou, v slovenských korunách a v cudzích menách,
(riadok 60, 74, 83 / stĺpec 5)
- b) emitované zmenky,
(riadok 72 / stĺpec 5, kúpené osobami, ktoré nie sú bankou)
- c) emisia dlhopisov,
(riadok 91 / stĺpec 5, kúpených osobami, ktoré nie sú bankou)
- d) ostatné záväzky voči klientom, fyzickým osobám a právnickým osobám, ktoré nie sú bankou,
(riadok 97 / stĺpec 5)

¹⁾ § 2 ods. 1 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

²⁾ § 2 ods. 8 zákona č. 483/2001 Z. z.

³⁾ § 2 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 310/1992 Zb. o stavebnom sporení v znení neskorších predpisov.

⁴⁾ § 1 opatrenia Národnej banky Slovenska č. 11/2001 o predkladaní výkazov bankami a pobočkami zahraničných bánk Národnej banke Slovenska.

e) korunové depozitá a devízové depozitá zahraničných bánk v bankách tvoriacich povinné minimálne rezervy.
(riadok 54 / stĺpec 2 a 4)

(3) Períódou vyhodnotenia skutočných povinných minimálnych rezerv bánk je mesiac.

(4) Povinné minimálne rezervy zaúčtované na účtoch peňažných rezerv bánk vedených v Národnej banke Slovenska sú úročené úrokovou sadzbou 1,5 % p. a..

§ 3

Pravidlá tvorby a udržiavania povinných minimálnych rezerv bánk, pobočiek zahraničných bánk a stavebných sporiteľní sú určené rozhodnutím Národnej banky Slovenska č. 1/1999 o povinných minimálnych rezervách v znení rozhodnutia Národnej banky Slovenska č. 4/2000 a rozhodnutia Národnej banky Slovenska č. 1/2001.

§ 4

Zrušuje sa rozhodnutie Národnej banky Slovenska č. 5/2000 o podmienkach tvorby povinných minimálnych rezerv bánk v roku 2001 v znení rozhodnutia Národnej banky Slovenska č. 2/2001.

§ 5

Toto rozhodnutie Národnej banky Slovenska nadobúda účinnosť 1. januára 2002.

Marián Jusko v. r.
guvernér

